

Questions au Feuilleton

[Traduction]

LA SITUATION ÉCONOMIQUE

DÉPÔT DE LA REVUE ÉCONOMIQUE

L'hon. Bud Cullen (ministre de l'Emploi et de l'Immigration): Monsieur l'Orateur, j'aimerais déposer trois exemplaires dans les deux langues officielles de la Revue économique émanant du ministère des Finances et datée d'avril 1978.

* * *

[Français]

LA LOI SUR LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

MESURE PRÉVOYANT UNE NOUVELLE DÉFINITION DE CERTAINS TERMES

L'hon. J.-J. Blais (solliciteur général) demande à présenter le bill C-50, intitulé «Loi modifiant la Loi concernant la Gendarmerie royale du Canada».

(La motion est adoptée, le bill est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée).

* * *

QUESTIONS AU FEUILLETON

[Traduction]

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

M. Yvon Pinard (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, on répondra aujourd'hui à la question 1417.

[Texte]

LES RÉGIMES PRIVÉS DE RETRAITE

Question n° 1417—**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):**

1. Combien de personnes touchent des pensions provenant de régimes privés de retraite et calculées en fonction de l'emploi au Canada et quel est le montant mensuel moyen de ces versements?

2. Parmi les prestataires mentionnés dans la réponse à la partie 1, combien y en a-t-il dont les pensions *a)* sont indexées chaque année suivant l'indice d'augmentation des prix à la consommation, *b)* font l'objet d'une indexation annuelle inférieure à cet indice, *c)* ne font l'objet d'aucune indexation?

3. Combien contribuent ou participent à des régimes privés de pension fondés sur leur emploi au Canada?

4. Parmi les personnes mentionnées dans la réponse à la partie 3, combien participent à des régimes *a)* prévoyant, après la retraite, une indexation annuelle de leurs pensions égale à l'augmentation de l'indice des prix à la consommation, *b)* prévoyant, après la retraite, une indexation annuelle inférieure à cet indice, *c)* ne prévoyant aucune indexation de leur pension après la retraite?

5. Combien de personnes reçoivent au Canada des prestations de retraite provenant de régimes de rentes, d'assurance, d'épargne-retraite ou d'autres sources, sauf les régimes de pension se rapportant à leur emploi et quel montant mensuel moyen touchent-elles de ces divers régimes de retraite?

6. Parmi les prestataires mentionnés dans la réponse à la partie 5, combien y en a-t-il dont les prestations *a)* sont indexées chaque année suivant l'indice d'augmentation des prix à la consommation, *b)* font l'objet d'une indexation annuelle inférieure à cet indice, *c)* ne font l'objet d'aucune indexation?

7. Combien de personnes au Canada participent à un régime quelconque de retraite autre que le régime de pension se rapportant à leur emploi?

[M. Trudel.]

8. Parmi les personnes mentionnées dans la réponse à la partie 7, combien participent à des régimes dont les prestations, une fois commencées, *a)* feront l'objet d'une indexation annuelle égale à l'augmentation de l'indice des prix à la consommation, *b)* feront l'objet d'une indexation annuelle inférieure à cet indice, *c)* ne feront l'objet d'aucune indexation?

M. Yvon Pinard (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): En ce qui concerne Statistique Canada: 1. Au cours de l'année fiscale 1975, 690,500 bénéficiaires recevaient des prestations de régimes privés de retraite du Canada. Les prestations annuelles moyennes étaient de \$2,607.

3. Le nombre de travailleurs contribuant à des régimes privés de retraite du Canada s'élevait à 3.9 millions au début de 1976.

4. *a)* Les régimes de 754,517 cotisants prévoyaient, après la retraite, l'indexation de la pension à un taux égal à l'augmentation de l'indice des prix à la consommation. *b)* Les régimes de 281,343 cotisants prévoyaient, après la retraite, l'indexation de la pension à un taux moindre. *c)* Les régimes de 2,866,638 cotisants ne prévoyaient aucune indexation de la pension après la retraite.

En ce qui concerne le Revenu national: 2, 5, 6, 7 et 8: Le ministère n'a aucun programme permettant d'obtenir ces renseignements soit par l'analyse de documents classés aux fins d'enregistrement, soit par la présentation de déclarations spéciales renfermant de tels renseignements.

[Traduction]

M. Pinard: Monsieur l'Orateur, je demande que les autres questions restent au *Feuilleton*.

M. l'Orateur: Est-ce d'accord?

Des voix: D'accord.

ORDRES INSCRITS AU NOM DU GOUVERNEMENT

[Français]

LA LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE

MESURE MODIFICATIVE PRÉVOYANT LA CRÉATION DU POSTE DE CONTRÔLEUR GÉNÉRAL

M. Cullen, au nom de M. Andras, appuyé par M. Ouellet, propose: Que le bill C-10, tendant à modifier la Loi sur l'administration financière, soit lu pour la 3^e fois et adopté.

[Traduction]

M. l'Orateur: A l'ordre. Comme il est 1 heure, je quitte le fauteuil jusqu'à 2 heures cet après-midi.

(La séance est suspendue à 1 h 4.)

REPRISE DE LA SÉANCE

La séance reprend à 2 heures.